



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
14 February 2013
Russian
Original: English

Совет по правам человека
Рабочая группа по насильственным
или недобровольным исчезновениям

Замечание общего порядка по вопросу о женщинах, затрагиваемых насильственными исчезновениями, принятое Рабочей группой по насильственным или недобровольным исчезновениям на ее девяносто восьмой сессии (31 октября – 9 ноября 2012 года)

Преамбула

Равенство и недискриминация лежат в основе международной системы защиты прав человека. Эффективное предупреждение и искоренение насильственных исчезновений обязывает государства принимать законы, стратегии и практические меры, базирующиеся на этих принципах. В частности, меры по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин являются весьма важным инструментом в деле борьбы с ситуациями, когда женщины становятся жертвами насильственных исчезновений. Гендерный подход имеет решающее значение для объяснения, понимания и устранения крайне неблагоприятных факторов и препятствий, с которыми сталкиваются женщины при осуществлении своих прав человека, и для выработки возможных путей решения этих проблем.

Применение принципа гендерного равенства требует полного понимания различных гендерных ролей и ожиданий для целей эффективного преодоления проблем, препятствующих достижению гендерного равенства и полного осуществления прав женщин. Рабочая группа по насильственным исчезновениям отмечает, что женщины и девочки становятся жертвами насильственных исчезновений в качестве исчезнувших лиц, родственников исчезнувших лиц или в качестве любых других лиц, пострадавших в результате насильственных исчезновений. Опыт Рабочей группы показывает, что последствия насильственных исчезновений по-разному переживаются и ощущаются женщинами и девочками с учетом их гендерных ролей, которые глубоко коренятся в истории, традиции, религии и культуре.

Гендерные аспекты следует учитывать при осуществлении всех мер, включая законодательные, административные, судебные и другие меры, которые принимаются государствами в целях борьбы с насильственными исчезновениями. Гендерное равенство в контексте проблемы насильственных исчезно-

лений в первую очередь требует того, чтобы все люди – независимо от их пола или гендера – могли без какой-либо дискриминации пользоваться правами, закрепленными в Декларации о защите всех лиц от насильственных исчезновений (далее по тексту – "Декларация").

Рабочая группа признает, что женщины играют важную роль в обеспечении и поощрении прав исчезнувших лиц. В частности, с учетом своего опыта Рабочая группа отмечает, что женщины нередко находятся на переднем крае борьбы против насильственных исчезновений. Они нередко создают организации и объединения с целью установления обстоятельств насильственных исчезновений и судьбы исчезнувших лиц, а также для оказания помощи самим жертвам.

Рабочая группа напоминает, что Совет по правам человека в своей резолюции 7/12 поручил Рабочей группе применять в своей работе гендерный подход, в том числе при сборе информации и разработке рекомендаций.

Рабочая группа принимает настоящее замечание общего порядка в целях объяснения и поощрения полного осуществления положений Декларации с точки зрения гендерного равенства.

Замечание общего порядка

1. Декларация очерчивает обязательства государств по предупреждению и искоренению практики насильственных исчезновений. Рабочая группа полагается на этот инструмент при оказании помощи государствам в деле преодоления препятствий, возникающих в ходе осуществления положений Декларации. Хотя в Декларации нет четко закрепленного принципа недискриминации и/или принципа гендерного равенства, многие другие международные договоры и документы обязывают государства соблюдать эти принципы. Декларация является неотъемлемой частью свода международно-правовых актов в области прав человека, который опирается на фундаментальный принцип равенства и недискриминации, а в ее статье 21 четко закреплено, что "положения настоящей Декларации не наносят ущерба положениям, содержащимся во Всеобщей декларации прав человека или в любом другом международном документе, и не могут толковаться как ограничивающие или допускающие отход от какого-либо из этих положений".

2. Рабочая группа напоминает об обязанности государств, закрепленной в Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ), принимать меры, призванные устранять "любое различие, исключение или ограничение по признаку пола, которое направлено на ослабление или сводит на нет признание, пользование или осуществление женщинами, независимо от их семейного положения, на основе равноправия мужчин и женщин, прав человека и основных свобод в политической, экономической, социальной, культурной, гражданской или любой другой области".

Гендерное насилие и насильственные исчезновения женщин

3. Когда женщины становятся жертвами насильственных исчезновений по той причине, что они являются женщинами, они также становятся жертвами насилия по признаку гендера. Гендерное насилие является как причиной, так и следствием дискриминации в отношении женщин. Не может быть оправдано никакое гендерное насилие, включая насильственные исчезновения в отношении женщин, и государства должны принимать эффективные меры по предот-

вращению таких нарушений. Государства обязаны уважать, защищать, поощрять и осуществлять все права человека, включая право женщин на свободу от дискриминации и насилия. Несоблюдение этого требования порождает и усугубляет насилие в отношении женщин.

Женщины, являющиеся жертвами насильственных исчезновений

4. Женщины становятся жертвами насильственных исчезновений. Хотя статистика свидетельствует о том, что насильственному исчезновению подвергаются в основном мужчины, в архиве Рабочей группы также имеется ряд дел об исчезнувших женщинах. Кроме того, женщины, являющиеся родственниками исчезнувших мужчин, также считаются жертвами насильственных исчезновений.

5. Государства должны признавать случаи исчезновения женщин и принимать к сведению особые формы ущерба, от которых они страдают по причине их гендера, включая случаи сексуального насилия и принудительной беременности, и обусловленные этим психологический ущерб и социальную стигматизацию, а также разрушение семейных структур.

6. В некоторых странах женщины из групп меньшинств и женщины, затрагиваемые проблемами бедности и социального неравенства, находятся в особо уязвимом положении и рискуют стать жертвами насильственных исчезновений. Особые потребности этих женщин требуют от государств расширения обязательств по их защите при надлежащем понимании и учете их потребностей.

7. Рабочая группа понимает, что женщины находятся в особо уязвимой ситуации во время конфликтов. В такие периоды многие женщины становятся объектом преследований и подвергаются насильственному исчезновению или страдают от других форм гендерного насилия.

8. Женщины из числа жертв насильственного исчезновения несоразмерно часто подвергаются сексуальному насилию и рискуют оказаться в ситуации, чреватой страданиями и унижением. С учетом биологических особенностей женщин, включая их способность к деторождению, женщин, ставших жертвами насильственных исчезновений, нередко используют в качестве инструмента или орудия для достижения специфических целей. Женское тело используется в рамках стратегии обеспечения социального контроля. Опыт Рабочей группы и, в частности, показания многих свидетелей и пострадавших свидетельствуют о том, что женщины, ставшие жертвами насильственных исчезновений, подвергаются гендерному насилию, например физическому и сексуальному насилию, включая изнасилования, которое может подпадать под определение пытки или угрозы причинения такого ущерба.

9. Женщины, подвергшиеся насильственному исчезновению, виктимизируются также в тех ситуациях, когда сексуальное насилие над женщинами приводит к нежелательной беременности или когда насильственному исчезновению подвергаются уже беременные женщины. Такие ситуации сопряжены для женщин с дополнительными травмами ввиду озабоченностей относительно состояния здоровья и опасений, что роды могут пройти в таких бесчеловечных условиях, что во многих случаях может привести к потере ребенка в результате действий государственных должностных лиц. Рабочая группа отмечает, что государства обязаны применять специальные меры для защиты беременных женщин, которые находятся под стражей.

10. Государства также должны гарантировать полную защиту ребенка, родившегося во время насильственного исчезновения его матери. Должна быть обеспечена немедленная регистрация рождения ребенка, удостоверяющая его подлинную личность, а соответствующая информация должна доводиться до сведения родственников и/или законных заинтересованных лиц через соответствующие государственные учреждения.

11. Нередки случаи, когда общество подвергает матерей исчезнувших лиц стигматизации, обвиняя их в том, что они плохо заботились о своих пропавших детях. Это может привести к остракизму таких матерей как в общине, так и в семье и причинить им серьезные психологические и эмоциональные травмы.

12. Виктимизация членов семьи еще более усугубляется в тех случаях, когда мужчины, которые в первую очередь становятся жертвами насильственных исчезновений, возглавляли семью. В таких случаях насильственное исчезновение мужчины приводит к тому, что вся семья становится жертвой насильственного исчезновения. Разрушение семейной структуры оказывает на женщин негативное экономическое, социальное и психологическое воздействие. Иными словами, эмоциональное потрясение усугубляется материальными лишениями и еще более обостряется ввиду тех расходов, с которыми могут быть сопряжены поиски родных людей. Кроме того, они даже не знают, вернутся ли когда-либо их родные, что затрудняет их адаптацию к новой ситуации. В некоторых случаях национальное законодательство может исключать возможность выплаты пенсии или других материальных пособий в отсутствие свидетельства о смерти. Таким образом, экономическая и социальная маргинализация нередко является следствием насильственного исчезновения. В этих условиях нарушаются некоторые экономические, социальные и культурные права, закрепленные во Всеобщей декларации прав человека и в других международно-правовых документах, включая право на здравоохранение, образование, социальное обеспечение, право на имущество и семейную жизнь.

Обязанности государств

13. Статьи 2 и 3 Декларации предписывают, что ни одно государство не должно практиковать, позволять или допускать насильственные исчезновения и что государства должны всеми средствами содействовать предупреждению и искоренению насильственных исчезновений.

14. В целях предотвращения и пресечения всех форм насилия в отношении женщин, в том числе связанных с насильственными исчезновениями, государства должны разработать национальные программы и процедуры, базирующиеся на комплексном и междисциплинарном подходе. Эти меры должны включать принятие соответствующего законодательства, предоставление финансовых ресурсов и создание национальных механизмов, направленных на борьбу с дискриминацией и содействие равенству и расширению прав и возможностей женщин.

15. В частности, эти меры должны включать устранение препятствий для равного осуществления прав мужчин и женщин, ставших жертвами насильственных исчезновений. Государства должны не только принимать защитные меры, но и предпринимать позитивные действия во всех областях в целях укрепления эффективного и равного участия женщин в деле предотвращения и искоренения насильственных исчезновений. Эти меры должны в первую очередь быть направлены на устранение институциональных барьеров, которые мешают женщинам, ставшим жертвами насильственных исчезновений, пользоваться своими правами человека в полном объеме и в равной степени и на тех же ос-

нованиях, что и мужчины. Кроме того, такие шаги должны также включать обеспечение равного участия мужчин и женщин во всех процессах принятия решений, а также просвещение граждан – в частности, государственных служащих – по вопросам гендерного равенства. Эти меры должны также гарантировать равенство при представлении сообщений о случаях насильственных исчезновений и не допускать того, чтобы к сообщениям применялся различный режим рассмотрения, обусловленный полом лица, представившего сообщение.

16. Государства должны обратить особое внимание на препятствия, которые мешают женщинам, ставшим жертвами насильственных исчезновений, пользоваться гарантированными им правами наравне с мужчинами. Доступ женщин к правам усугубляется отсутствием правовой грамотности и отсутствием услуг, направленных на обеспечение защиты их прав, особенно в тех ситуациях, когда в полицейских, судебных и других учреждениях, занимающихся вопросами насильственных исчезновений, работают в основном мужчины. Кроме того, в тех случаях, когда женщины становятся главами семьи, семейные обязанности создают дополнительные ограничения для их доступа к соответствующим правам ввиду возрастания бремени семейных обязанностей и сопутствующего сокращения времени для решения всех вопросов.

17. Некоторые государства реагируют на задаваемые женскими группами и отдельными лицами вопросы о судьбе их родственников с помощью заявлений о том, что все эти исчезнувшие лица предположительно мертвы. Хотя эти меры могут иметь некоторые позитивные правовые последствия для замужних женщин, личность и имущество которых привязаны к их пропавшим мужьям, они также имеют некоторые негативные последствия для женских групп и отдельных лиц, которые пытаются выяснить истину. Эти меры подрывают усилия членов семьи, главным образом женщин, которые пытаются выяснить местонахождение своих пропавших родственников. Эти законы служат еще одним препятствием для женских групп, поскольку позволяют государству утверждать, что оно занимается решением их проблем. Однако такие процедуры и законы, включая применение презумпции смерти в отсутствие какого-либо расследования, направлены лишь на то, чтобы успокоить членов семьи, а не на то, чтобы принять конкретные меры по снятию их озабоченностей. Любая мера, которая затрудняет поиски женщинами исчезнувших лиц, не предлагая взамен какой-либо другой план действий, является нарушением обязательств, закрепленных в статье 3 Декларации.

18. До выяснения судьбы и местонахождения исчезнувшего лица государствам следует применять, в качестве временной меры, механизм презумпции смерти или, что более предпочтительно, механизм выписки об отсутствии ввиду насильственного исчезновения. Государства должны также оказывать конкретную помощь в таких ситуациях и обеспечивать, чтобы эти процедуры не причиняли женщинам дополнительных травм.

19. Статья 4 Декларации гласит, что "всякие акты насильственного исчезновения являются преступлением по уголовному праву, предусматривающему соответствующие меры наказания с учетом его крайне тяжкого характера". Страдания женщин, затрагиваемых насильственными исчезновениями, могут усугубляться, как это отмечалось выше, сексуальным насилием, нежелательной беременностью, потенциально деструктивным воздействием насильственных исчезновений на семьи, психологическими травмами, экономическими трудностями и юридическими препятствиями, которые затрагивают в первую очередь женщин. Кроме того, женщины, родственники которых подверглись насильственному исчезновению, могут оказаться в уязвимом положении. Каждый из

этих факторов способен усугубить тяжесть преступления в виде насильственного исчезновения в конкретном контексте женщин и должен приниматься во внимание при наказании виновных в применении этой чудовищной практики.

Содержание под стражей женщин и насильственные исчезновения

20. Неукоснительное соблюдение международных стандартов в отношении задержанных женщин имеет крайне важное значение для предотвращения насильственных исчезновений. Содержание женщин под стражей в неофициальных или тайных местах заключения строго запрещено. В этих условиях женщины могут подвергаться сексуальным и другим злоупотреблениям. Государства должны принимать во внимание специфические потребности и реалии женщин в местах лишения свободы при разработке соответствующих законодательных актов, процедур, стратегий и планов действий.

21. Государства обязаны обеспечить, чтобы лишенные свободы женщины содержались отдельно от мужчин. Государства также должны обеспечить, чтобы лишенные свободы женщины находились под непосредственным надзором женщин.

Право на установление истины

22. Учет гендерного измерения в связи с правом на установление истины должен способствовать выяснению того, каким образом насильственные и недобровольные исчезновения затрагивают женщин в индивидуальном и коллективном плане. В рамках своей обязанности обеспечивать полный доступ к информации государство также обязано применять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы женщины располагали соответствующими сведениями, в том числе в отношении процедур о способах запрашивания информации.

23. Гендерный подход должен учитываться в дебатах, предшествующих созданию любых механизмов по установлению истины, включая комиссии по установлению истины, а также в ходе их функционирования и оценки их деятельности. В рамках любого механизма по установлению истины в связи с насильственными исчезновениями государства должны обеспечить выделение бюджета конкретно для целей проведения гендерного анализа; обеспечения надлежащей экспертизы и подготовки, необходимых для применения гендерного подхода; а также обеспечения того, чтобы документы, содержащие информацию о результатах процесса установления истины, наглядно показывали особые последствия насильственных исчезновений для женщин.

24. При создании комиссии по установлению истины для расследования актов насильственных исчезновений государства должны учитывать гендерный баланс в процессе назначения на должность уполномоченных. Назначение женщин в качестве уполномоченных и членов комиссии также способствует расследованию случаев сексуального насилия в контексте насильственных исчезновений.

25. Процессы установления истины должны обеспечивать участие женщин. Опыт Рабочей группы показывает, что женщины, как правило, не говорят о себе, предпочитая рассказывать о своих мужьях и детях. Таким образом, анкеты, протоколы и руководства для собеседований должны учитывать это обстоятельство. Собеседования, общественные слушания, публичные и медийные материалы и базы данных, используемые в процессе установления истины, должны учитывать гендерные аспекты, содействовать более широкому участию женщин и наглядно показывать их страдания и проблемы. И наконец, гендерным подхо-

дом следует руководствоваться при анализе причин и последствий случаев насильственных исчезновений, по которым ведется расследование.

Право на эффективные средства правовой защиты

26. Обеспечение права на оперативные и эффективные средства правовой защиты требует доступа к инструментам задействования таких средств правовой защиты. С учетом многочисленных препятствий, с которыми сталкиваются в этой связи женщины, государства должны принимать дополнительные меры для того, чтобы женщины, ставшие жертвами насильственного исчезновения, имели доступ к средствам обеспечения своих прав.

27. Согласно статье 13 Декларации государства обязаны инициировать *ex officio* расследования по случаям насильственных исчезновений и проводить эти расследования самым серьезным образом. Государства также должны обеспечить, чтобы жалобы рассматривались на равной основе независимо от пола заявителя и чтобы в соответствующих ситуациях имелись в наличии процедуры, предназначенные специально для женщин, и чтобы поощрялось право на информацию для членов семьи жертвы.

28. Рабочая группа признает, что исчезновение может сопровождаться сексуальным и гендерным насилием и что такое насилие требует особого внимания в ходе расследования. В таких случаях следует уделять особо пристальное внимание страданиям женщин. Как и в любых других случаях насилия в отношении женщин, государства должны расследовать случаи насильственных исчезновений женщин, проявляя особую тщательность.

29. Государствам следует разработать всеобъемлющую, скоординированную и подкрепленную надлежащими ресурсами государственную стратегию, направленную на обеспечение того, чтобы женщины, ставшие жертвами насильственных исчезновений, имели полный доступ к системе судебной защиты. Это будет способствовать тому, чтобы акты насильственного исчезновения надлежащим образом предотвращались, расследовались и наказывались и влекли за собой надлежащее возмещение ущерба. Для того чтобы достичь этой цели, государства должны признать препятствия, с которыми сталкиваются женщины при задействовании эффективных средств судебной защиты, и принять все надлежащие меры для устранения этих препятствий. Эти меры должны быть направлены на ликвидацию неравенства женщин в отношении доступа к государственным учреждениям, включая наличие языковых, экономических и культурных барьеров.

30. Государствам настоятельно рекомендуется распространять в общенациональном масштабе информацию о судебных ресурсах, доступных для женщин, ставших жертвами насильственных исчезновений, и членов их семей, учитывая разнообразие общин в плане образования, экономического развития, расовой принадлежности, этнического происхождения и языка и т.д. Государствам также рекомендуется обеспечить, чтобы женщины имели возможность незамедлительно получать полную и точную информацию и могли рассчитывать на достойное обращение в процессе поиска информации о насильственных исчезновениях.

31. К числу примеров тех мер, которые могли бы способствовать устранению барьеров, с которыми сталкиваются женщины, относятся обеспечение ухода за детьми в судах и в органах прокуратуры; безопасная перевозка людей; психологическая поддержка женщин, дающих свидетельские показания до, во время и после проведения слушаний. Государства могли бы оказывать поддержку жен-

ским и другим организациям, с тем чтобы они могли работать в тесном взаимодействии с судами, в частности, для обеспечения доступа к ним со стороны женщин. Государствам следует рассмотреть возможность применения в судах средств для обеспечения конфиденциальности (путем проведения слушаний in camera или использования, при необходимости, защитных экранов), а также для предотвращения стигматизации свидетелей.

Защита свидетелей и жертв

32. Государства должны обеспечить применение дополнительных мер по защите свидетелей и жертв с учетом того, что жертвы могут принадлежать к категории исчезнувших лиц и лиц, которым был причинен непосредственный вред в результате насильственного исчезновения. Этот фактор имеет крайне важное значение для целей любого эффективного расследования и уголовного преследования лиц, виновных в нарушениях прав человека. В тех случаях, когда свидетелями являются женщины, эффективная защита должна включать полный арсенал средств физической защиты и психологической поддержки свидетелей и жертв. Виды принимаемых мер зависят от тяжести причиненных психологических и физических травм и степени стигматизации вследствие множественности возможных нарушений, включая гендерное насилие. Создание безопасной среды, стимулирующей женщину к тому, чтобы она рассказала о том, что она знает, требует учета гендерных аспектов в программах по защите свидетелей. Это необходимо для предотвращения вторичной виктимизации женщин из числа жертв.

Участие женщин

33. Участие женщин в контексте проблемы насильственных исчезновений требует их полной представленности применительно ко всем аспектам, связанным с насильственными исчезновениями, включая участие в процессах принятия решений, осуществления и оценки.

34. Кроме того, государства должны обеспечить активное участие женщин во всех официальных процедурах, касающихся случаев, когда женщины становились жертвами насильственных исчезновений. То обстоятельство, что женщины имеют меньший доступ к образованию и страдают от политической и экономической дискриминации, может иметь своим следствием отсутствие доступа к правовым механизмам и государственным учреждениям. Это свидетельствует о необходимости создания для женщин публичных пространств, просвещения женщин в области их политических возможностей и прав, а также обучения и повышения осведомленности государственных должностных лиц и граждан в целом о проблемах и потребностях женщин, ставших жертвами насильственных исчезновений. Государствам следует разрабатывать или укреплять программы подготовки всех должностных лиц по вопросам, касающимся прав женщин, равенства и недискриминации и того, как надлежащим образом реагировать на их требования.

35. Ограниченность доступа к общественным институтам и соприкосновения с ними затрудняет проводимый женскими группами поиск информации о своих родственниках. Многие женщины, занимающиеся поиском информации, первоначально встречаются в больницах, в полицейских участках или в моргах, где они ищут своих родственников. В тех случаях, когда они решают организовать и бросить государству вызов в связи с исчезновением их родственников, они зачастую не имеют доступа к традиционным средствам политического воздействия. В результате многие группы женщин прибегают к тактике общественно-

го протеста. Это свидетельствует о необходимости оказания женщинам помощи, с тем чтобы они могли шире задействовать государственные учреждения. Таким образом, государствам следует использовать законодательные, административные, судебные и другие меры для поощрения деятельности отдельных лиц и низовых групп, которые зачастую являются для маргинализированных женщин и женщин, не интересовавшихся до этого политикой, единственным средством, позволяющим им подключаться к основным политическим процессам и привносить свое особое видение в традиционную сферу политической жизни.

36. Государство должно принимать меры по предупреждению и пресечению репрессий, запугивания и угроз, а также социальной стигматизации женщин за их активную жизненную позицию в связи с насильственными исчезновениями. Рабочая группа отмечает, что многие женщины из числа правозащитников и активных борцов за права человека, а также родственников исчезнувших лиц нередко подвергаются насилию и также становятся жертвами насильственных исчезновений.

Право на возмещение ущерба

37. Хотя статья 19 Декларации предусматривает право жертв насильственных исчезновений и членов их семей на получение компенсации, а также право на реабилитацию, Рабочая группа считает, что это право должно рассматриваться в более широком контексте средств возмещения.

38. Программы по возмещению ущерба должны использовать широкое и всеобъемлющее определение понятия "жертва" и не должны проводить никаких различий между прямыми и косвенными жертвами. Всеобъемлющее определение должно предусматривать признание того, что члены семьи исчезнувшего лица также являются жертвами, поскольку особые формы страданий, которым они подвергаются, есть непосредственный результат акта исчезновения. Включение женщин и членов семей исчезнувших лиц в число жертв требует признания их страданий, что позволяет им рассчитывать на полное признание, компенсацию и реабилитацию в качестве жертв. Это будет способствовать разрушению стереотипов и ликвидации гендерной иерархии.

39. Возмещение имеет особую важность для женщин, ставших жертвами, поскольку они часто становятся жертвами насильственных исчезновений и гендерного насилия. Возмещение требует признания за женщинами прав в качестве равноправных граждан, признания причиненного ущерба, а также конкретных усилий по реабилитации жертвы. Рабочая группа отмечает, что программы по возмещению ущерба, разработанные с учетом гендерного измерения, способствуют более эффективной реабилитации женщин. Программы по возмещению ущерба располагают средствами не только для восстановления нарушенных прав конкретных людей, но и для преобразования общества путем разрушения существовавшей гендерной иерархии.

40. Гарантия неповторения требует, чтобы государства не только предпринимали действия по исправлению ситуации в связи с существующими случаями насильственных исчезновений, но и принимали меры для устранения условий, в которых могли происходить исчезновения и которые могут способствовать повторению аналогичных событий в будущем. Это крайне важно не только для обеспечения безопасности жертв в будущем, но и в целом для воспрепятствования тому, чтобы люди и в частности женщины становились жертвами таких актов. В тех обществах, где насилие в отношении женщин в целом и насильственные исчезновения в частности усугубляются глубоко укоренившимся неравен-

ством, государства в первую очередь должны принять меры по преодолению этих различий в качестве превентивной меры.

41. Символическое возмещение ущерба является крайне важным компонентом комплексной программы по возмещению ущерба. Такое возмещение может включать установление памятных дней, создание музеев и парков, организацию перезахоронений и ритуалов, принесение индивидуальных и коллективных извинений, установку мемориальных досок, надгробных плит и памятников, а также осуществление других соответствующих инициатив. Символическое возмещение способствует психологической и эмоциональной реабилитации жертв и имеет крайне важное значение в отношении коллективного измерения и воздействия на общество в целом.

42. Символическое возмещение оказывает гендерное воздействие в плане того, как воспринимаются и запечатляются женщины. В частности, символическое возмещение должно способствовать ломке, а не укреплению стереотипов. Например, монументы должны не только показывать женщин в качестве матерей или жертв, но и подчеркивать роль женщин в борьбе с насильственными исчезновениями.

43. Государствам следует устранять языковые и образовательные барьеры, которые затрудняют доступ женщин к возмещениям. Государствам следует также устранять любые препятствия для получения возмещения, с которыми сталкиваются женщины и которые вызваны отсутствием знаний, транспорта, документации или финансовых средств.

44. Женщины в качестве членов семьи, особенно в тех случаях, когда они становятся главами домашних хозяйств вследствие актов насильственного исчезновения, испытывают особые материальные, финансовые, психологические и правовые потребности. Соответствующие государственные учреждения должны обеспечивать им надлежащие консультационные, реабилитационные и материальные услуги, а также предоставлять им помощь и информацию.

Подготовка и просвещение

45. В соответствии со своими обязательствами по статье 6 Декларации государства должны проводить подготовку сотрудников правоохранительных органов по вопросам, связанным с исчезновениями. Такая подготовка должна включать обучение по вопросам, касающимся последствий насильственных исчезновений для женщин, в частности, в отношении сексуального насилия и мер, которые должны приниматься для предупреждения и пресечения такого насилия. Помимо этого, сотрудники должны быть обучены распознаванию признаков социальной стигматизации, связанной с женщинами, вступающими во взаимоотношения с государством, если такая стигматизация существует. Кроме того, должностные лица должны быть обучены методам обращения с женщинами из числа родственников исчезнувших лиц в целях устранения любых препятствий в процессе взаимоотношений женщин с государством. Такая подготовка должна включать в себя программы, направленные на содействие изменению стереотипов в отношении социальной роли и статуса мужчин и женщин.

46. Сотрудники государственных органов должны быть осведомлены о правах, которыми наделены женщины, о гендерном насилии и неодинаковом воздействии насильственных исчезновений на женщин. Основанная на учете гендерных аспектов профессиональная подготовка судей и сотрудников правоохранительных органов, включая, в частности, прокуроров, сотрудников полиции, судей, назначаемых судом адвокатов, административного персонала и судмед-

экспертов, а также других государственных должностных лиц, участвующих в деле предупреждения, расследования и судебного преследования случаев насильственных исчезновений, имеет крайне важное значение для эффективного осуществления Декларации в гендерном измерении.

47. Публикация и распространение настоящего замечания общего порядка является комплексным элементом политики, направленной на улучшение положения женщин, ставших жертвами насильственных исчезновений. Рабочая группа призывает все соответствующие субъекты обеспечить публикацию и распространение настоящего замечания общего порядка.
